

# Хиросима душа моя

(для среднего голоса)

Слова и музыка\*1: Футагами Танэаки

Аранжировка: Мацумото Юко

Перевод: Такая Ирина

tempo free

The first system of the musical score is in 3/4 time and D major. It features a piano accompaniment with a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. The right hand starts with a piano (*p*) dynamic and includes a chord of E minor 7/A (Em7/A). The melody is marked with a slur and a '6' fingering. The bass line is mostly rests, with some notes in the final measure.

The second system begins with a tempo marking of ♩ = 80 ca. and a vocal line starting at measure 3. The piano accompaniment continues with a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. The right hand has a chord of D major (D) and a dynamic marking of mezzo-piano (*mp*). The vocal line has a dynamic marking of mezzo-piano (*mp*) and the lyrics "Рас-пус-(\*2)".

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics "ка-е-т-ся лис-тва и пре-о-до-лев пе-чаль" and a dynamic marking of mezzo-piano (*mp*). The piano accompaniment has chords of D major (D), A/C# major, B minor (Bm), G major, and A major. The bass line continues with a melodic line.

\*1: Произведение 1994 года.

\*2: Все думали, что после атомной бомбардировки на опалённой земле Хиросимы ещё 75 лет не вырастет ни травинки ни деревца. Но уже на следующую весну, из корневища обуглившегося дерева камфоры, перенёшем тепловую и взрывную волну, стали пробиваться новые ростки. Эти молодые побеги дали людям надежду и силу начать новую жизнь.

# Хиросима душа моя

11

Стро-им но-вый го-ро-д мы стро-ек звон ле-тит

Em G D Bm A

*cresc.* *dim.*

15

И по-гиб-шим мы же-ла-ем ве-чный по-кой

D Bm A D

*cresc.* *dim.*

19

И кля-нём-ся что мы не по-вто-рим о-шиб-ок(\*3) А-а-а-а Хи-

Em A D G A D

*poco rit.* *mf* *a tempo*

23

ро-си-ма ду-ша мо-я и от сер-дца мы по-ём

G D A G

*cresc.*

\*3: «Ошибок мы не повторим» - слова взяты из обещания жертвам, выгравированом на Мемориальном Кенотафе жертв атомной бомбардировки.

# Хиросима душа моя

27 *f*

Кля-----тву Ми-----ру Мир

A D G6 D

*f*

6 6 6

31 *mp*

О том дне пе-----чально мол-----вит э---тот

D D A/C#

*mp*

35

А-----том-----ны--й дом Лю--ди су-гол---ков Зе-----мли

Bm G A Em G D

*cresc.*

39

со---бра-лись к не-----му И о ва-----жно-----сти жиз-----ни

Bm A D Bm

*dim.* *cresc.*

# Хиросима душа моя

43 *poco rit.*

пес-ню всем по-ют Го-лу-би ле-тят ко-ло-ко-ла звон ле-

43 Bm A D Em A D *poco rit.*

*dim.*

47 *mf a tempo*

тит ле-тит А-а Хи-ро-си-ма ду-ша мо-я

47 G A D G D *mf a tempo*

51 *f*

и от сер-дца мы по-ём Мо-ли-тву Ми-

51 A G A D *f*

*cresc.*

55

ру Мир

55 G6 D G6 *mp*

# Хиросима душа моя

59 *tr*

На пла-----не-----те го---лу----бой под наз-

D D A/C#

63

ва-----ни-----ем Зем-----ля Ис-----че-----знут все вой-----ны

Bm G A Em G D

*cresc.*

67

у----ле-тят как сон За--си-я-----ет сла-ва лю-----дям

Bm A D Bm

*dim.* *cresc.*

71 *poco rit.*

стро-----я-----щим Мир И нас--та-нет рай ве-----чно-го сча--

A D Em A D *poco rit.*

*dim.*

# Хиросима душа моя

75 *mf* *a tempo*

стъя для всех А-----а Хи-----ро-си---ма ду--ша мо-----я

79 *allargando*

и от сер-----дца мы по-ём Же-----ла-----ни-----е Ми--

83

ру Мир

※ *f* *allargando*

Ми-----ру Мир

другой вариант